

4-1-1935

Henri Temianka Correspondence; (zweig)

Stefan Zweig

Follow this and additional works at: https://digitalcommons.chapman.edu/temianka_correspondence

Recommended Citation

Zweig, Stefan, "Henri Temianka Correspondence; (zweig)" (1935). *Henri Temianka Correspondence*. 2130.
https://digitalcommons.chapman.edu/temianka_correspondence/2130

This Letter is brought to you for free and open access by the Henri Temianka Archives at Chapman University Digital Commons. It has been accepted for inclusion in Henri Temianka Correspondence by an authorized administrator of Chapman University Digital Commons. For more information, please contact laughtin@chapman.edu.

Henri Temianka Correspondence; (zweig)

Description

This collection contains material pertaining to the life, career, and activities of Henri Temianka, violin virtuoso, conductor, music teacher, and author. Materials include correspondence, concert programs and flyers, music scores, photographs, and books.

Keywords

Henri Temianka, Stefan Zweig, April 1, 1935, culture, virtuosity in musical performance, violinist, chamber music, camaraderie, German language, Rose Walter, recreation and entertainment, husband, wife

Hotel Regina,
Wien

Wien, den 1. April 1935.

Lieber Herr Temianka,

ich las in den Zeitungen von einem grossen Erfolg, den Sie in Warschau gehabt, und will Ihnen nun auf das herzlichste meinen Glückwunsch sagen. Als zweiter Gruss kommt in etwa vierzehn Tagen mein Buch.

Nun höre ich von Frau Rose Walter, dass eine Möglichkeit besteht, Sie auch im Sommer in Salzburg zu sehen. Ich würde mich freuen, wenn Sie den Plan verwirklichen könnten, obwohl ich selbst ja nur kurze Zeit dort sein werde; aber Bruno Walter ist für drei Monate dort und hat sich eine Villa gemietet, Toscanini will sechs Wochen bleiben, es wird also sehr viel an Musik und Anregung da sein, wie Sie es kaum jemals und irgendwo finden werden. Und wenn Sie es sich tatsächlich mit Ihren Schülern einrichten können, dass Sie in jenes entzückende Haus auf dem Mönchsberg ziehen, so werden Sie es dort so prächtig haben wie nur denkbar. Also lassen Sie einmal hören, wie es Ihnen geht und, bitte, seien Sie gewiss, dass ich mich an Ihren Erfolgen ganz unheimlich gefreut habe.

Herzlichst Ihr

Stefan Zweig

[[Nick Dante 9/12/18]]

[[Henri Temianka Correspondence
Stefan Zweig
Letter #7]]

[[Page 1 – Letter]]

[[Translation from German provided by donor.]]

Hotel Regina,
Vienna

Vienna, 1 April 1935

Dear Mr. Temianka,

I read in the papers of the great success you had in Warsaw, and want to send you, with all warmth and cordiality, my felicitations. As a second greeting, in about two weeks my book will come.

I hear now from Mrs. Rose Walter that there is a possibility of seeing you this summer in Salzburg. I would be most happy if this plan would be realized, although I myself will only be there for a short time; but Bruno Walter remains there for three months and has taken a villa, Toscanini will stay for six weeks, and so there will be a great deal in music and stimulus, which you will hardly find in this measure someplace else. And if you can really arrange that you come with your students to that enchanting house on the Munschberg, it will be as beautiful as you can imagine. So let me hear from you how it is going, and please be reassured that I have rejoiced unbelievably in your successes.

Cordially yours,

STEFAN ZWEIG